



**Organización Mundial de Sanidad Animal  
Laboratorio de Referencia Freiburg/Germany**



**Apimondia  
Comisión Permanente para la Sanidad Apícola**

**DIAGNÓSTICO y CONTROL  
de  
ENFERMEDADES DE LAS ABEJAS**

Simposio

19 y 20 de Septiembre de 2011

Buenos Aires, Argentina

Segundo Anuncio

Tenemos el gusto de invitarlos a participar del Tercer Simposio de OIE y Apimondia, a realizarse en la ciudad de Buenos Aires los días previos al Congreso Internacional Apimondia 2011.

El Simposio se llevará a cabo en el Salón Auditorio Manuel Belgrano, del edificio de Cancillería Argentina, ubicado en la zona de Retiro (cerca del centro de la ciudad y a unas pocas cuadras de la estación de tren, subte y ómnibus más importante).

Dado que el número de participantes es limitado, le solicitamos que se registre lo más pronto posible. Hicimos el mayor esfuerzo para ofrecer un costo de inscripción accesible a quienes deseen participar.

Para mayor eficiencia en la realización del evento, los dos almuerzos, los cortes para café y la cena de cierre serán ofrecidos en la sede, y se encuentran incluidos en el costo de la tasa de inscripción (excepto la bebida).

## **Programa Preliminar**

La mortandad de abejas se está convirtiendo en el más serio problema a nivel mundial. Las pérdidas económicas pueden ser estimadas aproximadamente, pero superan por mucho las ganancias generadas por la producción de miel. Por su comportamiento polinizador, la abeja es considerada el animal más importante, justo después de los bovinos y las ovejas. Las razones de las pérdidas son múltiples y amplias, abarcando tanto cuestiones medioambientales como agentes patógenos.

Además de la posibilidad de determinar las causas de las pérdidas de abejas, el Simposio tratará sobre el diagnóstico y el control de las enfermedades de las abejas, contribuyendo así no sólo a la investigación causal, sino también a la armonización de los métodos.

Moderador: **Wolfgang Ritter** (Alemania)

**Nosemosis:** Diagnóstico, Control y Distribución de *Nosema ceranae*

Preside: **Ingemar Fries** (Suecia)

**Varroosis e Infecciones Secundarias:** Diagnóstico y Estrategias de Control

Preside: **Wolfgang Ritter** (Alemania)

**Loque Americana y Loque Europea:** Diagnóstico y Control

Preside: **Adriana Allipi** (Argentina)

**Pequeño escarabajo de las colmenas:** Biología y Control

Preside: **Peter Neumann** (Suiza)

**CCD:** ¿Una nueva enfermedad?

Preside: **Jeff Pettis** (Estados Unidos)

**Programas de Vigilancia:** Posibilidades de detectar la causa principal de pérdida de colmenas

Preside: **Mariano Bacci** (Argentina)

**Lenguaje del Simposio:** Inglés únicamente.

**Presentaciones orales:** 15 minutos + 5 minutos de debate

**Posters:** Presentaciones cortas de 5 minutos

### **Tasa de inscripción**

**Incluye los documentos de la conferencia, dos almuerzos, los cortes para café, y la cena de cierre.**

El costo para todos los participantes es el siguiente:

Antes del 1° de Julio de 2011    **€100 (euros cien)**

Después del 1° de Julio de 2011    **€120 (euros ciento veinte)**

**La transferencia de la tasa de inscripción debe hacerla a la siguiente cuenta, detallando que la misma se refiere al OIE-Apimondia Symposium y mencionando el nombre del participante a quien corresponde:**

Banca Popolare di Sondrio/Italy

Apimondia/OIE

Euro account no. 8080X69

IBAN: IT44 C056 9603 2090 0000 8080 X69

SWIFT: POSOIT22

### **Procedimiento de pago**

Si por cuestiones técnicas no puede realizar la transferencia, comuníquese con nosotros, ya que la inscripción sólo será válida una vez recibida la tasa correspondiente.

Las cancelaciones pueden hacerse en cualquier momento, pero aquellas que se realicen después del 1° de julio, serán reembolsables en un 70%.

**Por favor, envíe su Abstract (Resumen) a mi e-mail: [beehealth.2011@web.de](mailto:beehealth.2011@web.de)**

### **Organizador internacional:**

#### **Ritter, Wolfgang**

Jefe del Laboratorio de Referencia de la OIE

Presidente de la Comisión Permanente de Sanidad Apícola Apimondia

en CVUA Freiburg, dep. Bee health; Am Moosweiher 2, D 79108 Freiburg/ Alemania

Teléfono: 0049 761 1502 250 / 0049 761 1502 0

Fax: 0049 761 1502 299 / 0049 761 62036

Correo electrónico: [ritter@beehealth.info](mailto:ritter@beehealth.info)

**Si tiene algún problema o dudas relativas al alojamiento o el viaje por favor contacte al organizador local.**

### **Organizador Local**

#### **Bacci, Mariano**

Jefe del Programa de Control de Enfermedades de las Abejas – Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA)

Teléfono: 0054 11 4121 5408

Fax: 0054 11 4121 5422

Mail: [mbacci@senasa.gov.ar](mailto:mbacci@senasa.gov.ar)

## **Abstract (Resumen)**

**Plazo para la presentación de Abstracts:** 25 de junio de 2011

1. Deben ser enviados vía mail usando el modelo adjunto. El modelo está diseñado para asegurar que la presentación de la publicación sea correcta. Guarde el modelo en su computadora y úselo cuando prepare su abstract.
2. Son necesarios para todos los papers y posters.
3. Deben ser presentados en idioma inglés.
4. La responsabilidad por la exactitud de la información presentada corresponde a su autor.
5. Los abstracts serán recibidos hasta el 25 de junio de 2011.
6. Notificación de Programación: Si el abstract es aceptado para su presentación. El primer autor será notificado el 10 de Julio de 2011.
7. Las presentaciones orales aceptadas tendrán una duración de 20 minutos, en el cual se incluye el tiempo destinado a las preguntas y a la introducción. Se espera que los presentadores envíen su Powerpoint previamente al Simposio en el escritorio de registro.
8. Las presentaciones en posters deben tener un tamaño máximo de 1,20 metros de alto y un metro de ancho.
9. Todos los abstracts de los trabajos aceptados para el encuentro serán publicados en las memorias del Simposio.
10. El registro y pago de la tasa de inscripción son pre-requisitos para los presentadores.

### **Retiro de Abstracts**

Si desea retirar el abstract de su presentación, por favor póngase en contacto por correo electrónico ([ritter@beehealth.info](mailto:ritter@beehealth.info)) a la mayor brevedad posible

# Información acerca de Argentina y Buenos Aires

## Alojamiento y transporte

### Acerca de la sede del Simposio

Argentina es una República Federal ubicada en el extremo sur del continente americano. Posee una gran extensión territorial, que alberga gran variedad de maravillas naturales, diversidad de climas, paisajes, lenguajes y culturas. La capital de Argentina es Buenos Aires, una de las ciudades más grandes del mundo, donde habitan más de 11 millones de personas.

### Ubicación

La República Argentina está ubicada en el hemisferio sur y pertenece al continente sudamericano, limitando al Sur con el Océano Atlántico, al oeste con Chile, al este con Brasil y Uruguay y al norte con Paraguay y Bolivia, lo que facilita las conexiones con gran parte de la región.

La ciudad de Buenos Aires está ubicada en la zona Centro-Este de Argentina, la cual se caracteriza por ofrecer una plena vida urbana y atractivos nocturnos. Esta ciudad lo sorprenderá con su multiculturalismo combinado con tradición y opciones rurales.

### Lenguaje

El lenguaje oficial es español. Los idiomas italiano y portugués tienen origen latino, al igual que el español, es por esto que a la mayoría de los argentinos les resulta posible entenderlos. Asimismo, la mayoría de las personas que trabajan en turismo hablan inglés.

### Climas

Los principales climas de Argentina son: caliente, templado, árido y frío. La extensión territorial y los accidentes geográficos determinan la posibilidad de existencia de tal variedad de climas.

Con respecto a Buenos Aires, posee cuatro estaciones climáticas bien definidas:

Verano: de diciembre a marzo 20°C (68°F) a 33°C (91.4°F). A veces la temperatura alcanza los 35°C (95°F).

Otoño: de marzo a junio 12°C (53,6°F) a 22°C (72.6°F).

Invierno: de junio a septiembre 3°C (37.4°F) a 15°C (59°F)

Primavera: de septiembre a diciembre 12°C (53,6°F) a 22°C (72.6°F).

### Requisitos de ingreso a Argentina

Para entrar a Argentina algunas personas necesitan tramitar una visa. Esto depende del país de origen y de los acuerdos que posean entre ambos países.

Todos los extranjeros que quieran o tengan que viajar a Argentina deben contactarse con la Embajada Argentina en su país de origen para que lo informen sobre los requisitos solicitados.

Tenga en cuenta que si requiere una visa, el trámite puede tardar hasta 6 meses, dependiendo del país de origen del solicitante. Si es necesario, la Secretaría General del Congreso puede proveerlo de una carta de invitación oficial al Congreso para que lo presente en la Embajada donde inicie el trámite.

### Arribo a Buenos Aires

La forma más común de arribar a Buenos Aires es por vía aérea. La ciudad tiene dos aeropuertos, uno internacional y otro de cabotaje. Otra forma de arribar es por barco, en un crucero que navega desde el hemisferio norte, o más comúnmente en ferry

desde Uruguay. Asimismo, existe un gran sistema de autobuses que conectan la terminal Retiro de Buenos Aires con casi todos los puntos imaginables del interior del país.

Dentro de la ciudad, existe una gran extensión de autopistas, subterráneos y colectivos que le permiten transitar por la ciudad.

### **Información adicional**

Moneda de curso legal: Peso argentino

Conversión al dólar: USD 1 = \$4,13 (a Julio de 2011)

Conversión al Euro: €1= \$5,96 (a Julio de 2011)

### **Aeropuertos**

#### **Aeropuerto Internacional Ministro Pistrani (Ezeiza):**

Dirección: Autopista Tte. Gral. Ricchieri Km 33,5 - (B1802EZE) Buenos Aires. Tel:(54 11) 5480 2500/5480-6111

En este aeropuerto arriban los vuelos internacionales de las principales ciudades del mundo. Está ubicado a 45 km del centro de la ciudad de Buenos Aires, en la ciudad de Ezeiza, parte del conurbano bonaerense.

En el aeropuerto puede encontrar servicio de taxi, remise, y autobús privado, todas formas seguras y rápidas de llegar al centro de la ciudad.

Manuel Tienda León (Av. Madero y San Martín, Tel. 4315-5115) es una compañía de autobuses que ofrece servicios desde el aeropuerto a Buenos Aires, y viceversa entre las 05:00 (5:00 AM) y las 20:30 (8:30 PM). El servicio cuesta alrededor de \$40 (equivalente a USD 10). El taxi o el remise cuesta entre 50 y 80 pesos (equivalente a USD 13/20).

#### **Aeropuerto Jorge Newbery:**

Teléfono: 5480-6111

Este aeropuerto recibe vuelos de cabotaje, es decir, vuelos desde el interior del país y países limítrofes. Está ubicado en la zona norte de la ciudad, a 3 km del centro.

### **Puerto:**

EMBA "Estación Marítima Buenos Aires"

Dirección: Av. Castillo y Av. Los Inmigrantes – Teléfono: 4317-0671

El puerto de Buenos Aires tiene diferentes tipos de muelles de acuerdo a las necesidades de la embarcación. Los muelles están equipados para amarrar los cruceros que arriban de diversas partes del mundo. El puerto está ubicado en el área de Retiro, detrás de la Terminal de Autobús.

### **Terminal Buquebus:**

Dirección: Antártida Argentina 821 (y Córdoba) – Teléfono: 4316-6431

Buquebus opera un servicio de ferry a varios puntos de la República Oriental del Uruguay. Brinda un servicio diario hacia Colonia y Montevideo.

### **Terminal de Autobús Retiro:**

Dirección: Antártida Argentina y Calle 10 Teléfono: 4310-0700

En Retiro arriban la mayoría de los autobuses que ingresan a la ciudad desde las provincias del interior argentino y de los países limítrofes. Existe una gran cantidad de compañías que ofrecen diversa variedad de servicios, horarios y destinos. Las boleterías están organizadas por zonas: norte, este, sur, oeste.

**Alquiler de auto:**

- Rent a Car International (Maipú 965, Tel. +5411 4311-1000)
- Alamo Rent a Car - National (Carlos Pellegrini 1175, 1° piso "C", Tel. +5411 4322-3320)
- Avis Rent a Car (Cerrito 1527, Tel. +5411 4326-5542)
- Budget Rent a Car (Av. Leandro N. Alem 1110, 8° piso, Tel. 5411 4311-7788),
- Dollar Rent a Car (M.T. de Alvear 449, Tel. +5411 4315-8800)
- Hertz - Annie Millet Rent a Car (Paraguay 1138, Tel. +5411 4816-8001)
- Localiza (Av. Alicia Moreau de Justo 1180, P. 2°, Of. 205 "C", Tel. +5411 4121-5600)

**Reservaciones de hotel**

Existe todo tipo de hospedaje disponible. Le recomendamos algunos hoteles de 3, 4 y 5 estrellas para su estadía.

**HOTELES 5 ESTRELLAS****1. Hotel Abasto**

STD simple/doble: USD 157.30 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Plan familiar (2 niños menores de 15 años sin cargo compartiendo cuarto con padres)

Tarifa por noche/por cuarto

**2. Marriott Plaza Hotel Buenos Aires**

STD simple: USD 290.40 – (IVA incluido)

STD doble: USD 302.50 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

**HOTELES 4 ESTRELLAS****3. Aspen Tower Hotel**

STD simple/doble: USD 127.05 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

**4. Dolmen Hotel**

STD simple/doble: USD 175.45 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

**5. Elevage Buenos Aires Hotel**

STD simple/doble: USD 145.20 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

**6. Esplendor Palermo Hollywood**

STD simple/doble: USD 152.46 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

**7. Howard Johnson Plaza Florida Street**

STD simple/doble: USD 169.40 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

8. Lafayette Hotel

STD simple/doble: USD 151.25 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

9. NH Florida Hotel

STD simple/doble: USD 158.51 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

10. NH Latino Hotel

STD simple/doble: USD 158.51 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

11. Room Mate Hotel

Loft Deluxe Mat simple/doble: USD 156.09 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

12. Salles Hotel

STD simple/doble: USD 145.20 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

13. Shelton Hotel

STD simple/doble: USD 145.20 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

14. Aspen Suites Hotel

STD simple/doble: USD 102.85 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

3\* HOTELS

15. Alma del Plata Hotel

STD simple/doble: USD 83.49 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

16. Belgrano Ker Hoteles Apart & Spa

STD simple/doble: USD 114.95 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

17. Embajador Hotel

STD simple/doble: USD 127.05 – (IVA incluido)

Desayuno Buffet incluido

Tarifa por noche/por cuarto

17. Howard Johnson Hotel Boutique Recoleta  
STD simple/doble: 169.40 USD – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

18. Impala Hotel  
STD simple/doble: USD 131.89 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

19. Promenade Hotel  
STD simple/doble: USD 125.00 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

20. Sarmiento Palace Hotel  
STD simple: USD 72.60 – (IVA incluido)  
STD doble: USD 78.65 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

20. Urquiza Ker Hotel & Suites  
STD simple/doble: USD 94.38 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

23. Viasui Hotel  
STD simple/doble: USD 77.00 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto

24. Waldorf Hotel  
STD simple/doble: USD 83.01 – (IVA incluido)  
TRIPLE: USD115.00 – (IVA incluido)  
Desayuno Buffet incluido  
Tarifa por noche/por cuarto